

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DEL GIURAMENTO O DELLA DICHIARAZIONE AI FINI DELLA DOMANDA DI BREVETTO DI UTILITÀ O PER DISEGNO ORNAMENTALE (titolo 35, sezione 115(d), Codice degli Stati Uniti e titolo 37, sezione 1.64, Codice dei Regolamenti Federali)**  
**SUBSTITUTE STATEMENT IN LIEU OF AN OATH OR DECLARATION FOR UTILITY OR DESIGN PATENT APPLICATION (35 U.S.C. 115(d) AND 37 CFR 1.64)**

<b>Titolo dell'invenzione: Title of Invention</b>	
---	--

La presente dichiarazione concerne:  
This statement is directed to:

La domanda allegata,  
The attached application,  
O  
OR  
La domanda di brevetto statunitense o la domanda di brevetto internazionale PCT numero \_\_\_\_\_ depositata in data \_\_\_\_\_  
United States application or PCT international application number \_\_\_\_\_ filed on \_\_\_\_\_

**NOME E COGNOME dell'inventore rappresentato nella presente dichiarazione sostitutiva:  
LEGAL NAME of inventor to whom this substitute statement applies:**

(Ossia nome (primo e secondo nome (ove presente)) e cognome)  
(E.g., Given Name (first and middle (if any)) and Family Name or Surname)

Residenza (fatta eccezione per gli inventori deceduti o giuridicamente incapaci):  
Residence (except for a deceased or legally incapacitated inventor):

Città City	Stato o provincia State	Paese Country
---------------	----------------------------	------------------

Indirizzo postale (fatta eccezione per gli inventori deceduti o giuridicamente incapaci):  
Mailing Address (except for deceased or legally incapacitated inventor):

Città City	Stato o provincia State	CAP Zip	Paese Country
---------------	----------------------------	------------	------------------

Il sottoscritto ritiene che l'inventore, o coinventore, di cui sopra sia l'inventore originale o il coinventore originale dell'invenzione rivendicata nella domanda.  
I believe the above-named inventor or joint inventor to be the original inventor or an original joint inventor of a claimed invention in the application.

La domanda di cui sopra è stata presentata dal sottoscritto o da terzi autorizzati dallo stesso.  
The above-identified application was made or authorized to be made by me.

Il sottoscritto è consapevole che, ai sensi del titolo 18, sezione 1001, del Codice degli Stati Uniti, qualsiasi asserzione mendace resa intenzionalmente nella presente dichiarazione è punibile con sanzione o un periodo di reclusione massimo di (5) cinque anni, ovvero entrambi.  
I hereby acknowledge that any willful false statement made in this statement is punishable under 18 U.S.C. 1001 by fine or imprisonment of not more than five (5) years, or both.

Tipo di rapporto intrattenuto con l'inventore rappresentato nella presente dichiarazione sostitutiva:  
Relationship to the inventor to whom this substitute statement applies:

Rappresentante legale (solo per gli inventori deceduti o giuridicamente incapaci),  
Legal Representative (for deceased or legally incapacitated inventor only),

Cessionario,  
Assignee,

Soggetto a favore del quale vige l'obbligo di cessione da parte dell'inventore,  
Person to whom the inventor is under an obligation to assign,

Soggetto che detiene in congrua misura altri interessi proprietari nella questione (in tal caso si richiede di presentare la richiesta ai sensi del titolo 37, sezione 1.46, Codice dei Regolamenti Federali), o.  
Person who otherwise shows a sufficient proprietary interest in the matter (petition under 37 CFR 1.46 is required), or

Coinventore  
Joint Inventor.

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA  
SUBSTITUTE STATEMENT**

Circostanze che permettono il ricorso alla dichiarazione sostitutiva:

Circumstances permitting execution of this substitute statement:

L'inventore è deceduto,  
Inventor is deceased,

L'inventore è giuridicamente incapace,  
Inventor is under legal incapacity,

Non è stato possibile rintracciare o contattare l'inventore nonostante gli sforzi diligenti intrapresi, o  
Inventor cannot be found or reached after diligent effort, or

L'inventore si è negato a prestare giuramento o a rilasciare la dichiarazione ai sensi del titolo 37, sezione 1.63, Codice dei Regolamenti Federali.  
Inventor has refused to execute the oath or declaration under 37 CFR 1.63.

Ove sussistano coinventori si prega di barrare la casella corrispondente:

If there are joint inventors, please check the appropriate box below:

È stata presentata, o è in via di presentazione, una scheda di domanda ai sensi del titolo 37, sezione 1.76, Codice dei regolamenti Federali (PTO/AIA/14 o equivalente) recante il nome di tutti gli inventori,  
An application data sheet under 37 CFR 1.76 (PTO/AIA/14 or equivalent) naming the entire inventive entity has been or is currently submitted.

OR

Non è stata presentata la scheda di domanda ai sensi del titolo 37, sezione 1.76, Codice dei regolamenti Federali (PTO/AIA/14 o equivalente), pertanto si allega un foglio integrativo alla dichiarazione sostitutiva (PTO/AIA/11 o equivalente) recante il nome di tutti gli inventori e informazioni sugli stessi. Si veda il titolo 37, sezione 1.64(b) Codice dei Regolamenti Federali.  
An application data sheet under 37 CFR 1.76 (PTO/AIA/14 or equivalent) has not been submitted. Thus, a Substitute Statement Supplemental Sheet (PTO/AIA/11 or equivalent) naming the entire inventive entity and providing inventor information is attached. See 37 CFR 1.64(b).

**AVVERTENZA:  
WARNING:**

Si invita il richiedente/depositante a non indicare nei documenti allegati a una domanda di brevetto informazioni di natura personale che possano contribuire all'usurpazione d'identità. In nessun caso, l'USPTO (Ufficio statunitense per i brevetti e i marchi registrati) richiederà informazioni di natura personale, quali i codici di previdenza sociale, il numero di conto corrente o di carta di credito (fatto salvo per i dati richiesti nel modulo PTO-2038 per l'autorizzazione dell'addebito su carta di credito o mediante assegno, presentato ai fini del pagamento) per l'espletamento di una domanda o di un deposito. Si raccomanda il richiedente/depositante di eliminare le informazioni di natura personale di cui sopra eventualmente incluse nei documenti da consegnare all'USPTO prima della loro presentazione. Si avverte il richiedente/depositante che, in seguito alla pubblicazione di una domanda di brevetto (nella misura in cui la domanda non sia corredata da una richiesta di non pubblicazione ai sensi del titolo 37, sezione 1.213(a), Codice dei Regolamenti Federali) o al rilascio di un brevetto, la documentazione relativa alla domanda di brevetto viene resa accessibile al pubblico. Inoltre, la documentazione relativa a una domanda abbandonata può essere anch'essa disponibile al pubblico ove sussista un riferimento alla stessa in una domanda pubblicata o in un brevetto rilasciato (come da titolo 37, sezione 1.14, Codice dei Regolamenti Federali). I moduli PTO-2038 per l'autorizzazione dell'addebito su carta di credito o mediante assegno, presentati a fini del pagamento, saranno eliminati dal fascicolo relativo alla domanda e, pertanto, non saranno resi pubblici.

Petitioner/applicant is cautioned to avoid submitting personal information in documents filed in a patent application that may contribute to identity theft. Personal information such as social security numbers, bank account numbers, or credit card numbers (other than a check or credit card authorization form PTO-2038 submitted for payment purposes) is never required by the USPTO to support a petition or an application. If this type of personal information is included in documents submitted to the USPTO, petitioners/applicants should consider redacting such personal information from the documents before submitting them to the USPTO. Petitioner/applicant is advised that the record of a patent application is available to the public after publication of the application (unless a non-publication request in compliance with 37 CFR 1.213(a) is made in the application) or issuance of a patent. Furthermore, the record from an abandoned application may also be available to the public if the application is referenced in a published application or an issued patent (see 37 CFR 1.14). Checks and credit card authorization forms PTO-2038 submitted for payment purposes are not retained in the application file and therefore are not publicly available.

**FIRMATARIO DELLA DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA:  
PERSON EXECUTING THIS SUBSTITUTE STATEMENT:**

Nome e cognome:

Data (opzionale):

Name:

Date (Optional):

Firma:

Signature:

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA  
SUBSTITUTE STATEMENT**

**NOME DEL RICHIEDENTE E TITOLO DEL FIRMATARIO DELLA DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA  
APPLICANT NAME AND TITLE OF PERSON EXECUTING THIS SUBSTITUTE STATEMENT**

Se il richiedente è un'entità legale, indicare il nome del richiedente e il titolo del firmatario:  
If the applicant is a juristic entity, list the applicant name and the title of the signer:

Nome Richiedente:

Applicant Name:

Titolo del firmatario della dichiarazione sostitutiva:

Title of Person Executing This Substitute Statement:

Il firmatario, il cui titolo è fornito sopra, è autorizzato ad agire per conto del richiedente.

The signer, whose title is supplied above, is authorized to act on behalf of the applicant.

**Residenza del firmatario (salvo indicata nella scheda di domanda, PTO/AIA/14 o equivalente):**

**Residence of the signer (unless provided in an application data sheet, PTO/AIA/14 or equivalent):**

Città City	Stato o provincia State	Paese Country
---------------	----------------------------	------------------

Indirizzo postale del firmatario (salvo indicato nella scheda di domanda, PTO/AIA/14 o equivalente):

Mailing Address of the Signer (unless provided in an application data sheet, PTO/AIA/14 or equivalent):

Città City	Stato o provincia State	CAP Zip	Paese Country
---------------	----------------------------	------------	------------------

Nota: compilare un modulo PTO/AIA/02 per ciascun inventore deceduto, giuridicamente incapace, non rintracciabile o non contattabile nonostante gli sforzi diligenti intrapresi, o che si sia negato a prestare giuramento o a rilasciare la dichiarazione ai sensi del titolo 37, sezione 1.63, Codice dei regolamenti Federali.

Note: Use an additional PTO/AIA/02 form for each inventor who is deceased, legally incapacitated, cannot be found or reached after diligent effort, or has refused to execute the oath or declaration under 37 CFR 1.63.

## Informativa sul *Privacy Act*

Il *Privacy Act* (legge statunitense sulla privacy) del 1974 (P.L. 93-579) prevede che Vi siano fornite determinate informazioni in correlazione con la presentazione del modulo allegato a corredo di una domanda di brevetto o di un brevetto. Conformemente, in ottemperanza ai requisiti previsti dal *Privacy Act*, si comunica che: (1) il fondamento normativo per la raccolta di tali informazioni è il titolo 35, sezione 2(b)(2), Codice degli Stati Uniti; (2) il rilascio delle informazioni richieste è facoltativo; e (3) l'*U.S. Patent and Trademark Office* (Ufficio statunitense per i brevetti e i marchi registrati) utilizza tali informazioni essenzialmente allo scopo di elaborare e/o esaminare la documentazione presentata ai fini della domanda di brevetto o del brevetto. In caso di mancato rilascio delle informazioni richieste, l'*U.S. Patent and Trademark Office* potrà non essere in grado di elaborare e/o esaminare la documentazione presentata ai fini della domanda di brevetto o del brevetto, con la possibilità che ne derivi la sospensione della pratica, l'abbandono della domanda, o l'estinzione del brevetto.

Le informazioni da Voi fornite nel presente modulo saranno trattate secondo la prassi indicata di seguito:

1. Le informazioni contenute in questo modulo saranno trattate in maniera riservata nella misura consentita dal *Freedom of Information Act* (legge sulla libertà di informazione) (titolo 5, sezione 552, Codice degli Stati Uniti) e dal *Privacy Act* (titolo 5, sezione 552a, Codice degli Stati Uniti). I dati inclusi nella presente banca dati potranno essere divulgati al *Department of Justice* (Dipartimento di Giustizia degli Stati Uniti) al fine di determinare se debbano essere divulgati in ottemperanza al *Freedom of Information Act*.
2. La prassi prevede che le informazioni contenute nella presente banca dati possano essere divulgate ai fini dell'assunzione di prove dinanzi a un tribunale, a un giudice o a un tribunale amministrativo, nonché al legale della controparte nel corso di trattative di conciliazione.
3. La prassi prevede che le informazioni contenute nella presente banca dati possano essere divulgate a un membro del Congresso degli Stati Uniti che abbia richiesto di accedere ai dati di un soggetto, ove quest'ultimo abbia sollecitato assistenza allo stesso in relazione all'oggetto di tali dati.
4. La prassi prevede che le informazioni contenute nella presente banca dati possano essere divulgate a un'azienda appaltatrice dell'Agenzia ai fini dell'esecuzione di un contratto. I destinatari delle informazioni menzionate saranno tenuti a soddisfare i requisiti previsti dal *Privacy Act* del 1974, e successivi emendamenti e integrazioni, ai sensi del titolo 5, sezione 552a(m), Codice degli Stati Uniti.
5. La prassi prevede che, ai sensi del Trattato di cooperazione in materia di brevetti (PCT), le informazioni contenute nella presente banca dati, relative a una domanda di brevetto internazionale depositata nel quadro del Trattato possano essere divulgate all'Ufficio internazionale dell'Organizzazione mondiale della proprietà intellettuale.
6. La prassi prevede che le informazioni contenute nella presente banca dati possano essere divulgate a un'altra agenzia federale ai fini di controllo per garantire la sicurezza nazionale (titolo 35, sezione 181, Codice degli Stati Uniti) e ai fini di controllo in conformità con l'*Atomic Energy Act* (legge statunitense sull'energia atomica) (titolo 42, sezione 218(c), Codice degli Stati Uniti).
7. La prassi prevede che le informazioni contenute nella presente banca dati possano essere divulgate all'*Administrator, General Services*, o a una persona da questi designata, nel corso di una verifica dei dati da parte del GSA (amministrazione dei servizi generali degli Stati Uniti) nell'espletamento delle proprie funzioni in qualità di organo preposto a impartire raccomandazioni volte al miglioramento delle pratiche e dei programmi di gestione dei dati, ai sensi del titolo 44, sezioni 2904 e 2906 del Codice degli Stati Uniti. La divulgazione sarà conforme alle normative del GSA recanti disciplina in materia di verifica di dati a tale fine, nonché qualsiasi altra direttiva pertinente (ad es. del GSA o del Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti). I dati divulgati non saranno utilizzati al fine di giudicare i rispettivi soggetti.
8. La prassi prevede che le informazioni contenute nella presente banca dati possano essere divulgate al pubblico in seguito alla pubblicazione della domanda come da titolo 35, sezione 122(b), Codice degli Stati Uniti, o al rilascio di un brevetto ai sensi del titolo 35, sezione 151, Codice degli Stati Uniti. La prassi prevede altresì che, fatte salve le restrizioni previste dal titolo 37, sezione 1.14, Codice dei Regolamenti Federali, possano essere divulgati al pubblico i dati presentati in una domanda in seguito abbandonata, o il cui espletamento è stato sospeso, nonché in una domanda a cui si fa riferimento in una domanda pubblicata, aperta al pubblico ai fini di ispezione o in un brevetto rilasciato.
9. La prassi prevede che le informazioni contenute nella presente banca dati possano essere divulgate a un organismo preposto all'applicazione delle leggi a livello federale, statale o locale, qualora l'USPTO dovesse riscontrare una violazione, reale o potenziale, di una legge o di una normativa.